

**Kjære medarbeider i SAS og
Braathens!**

30. januar 2002

I dag etableres det prosjektet som skal ha ansvaret for samordningen av SAS Airlines og Braathens virksomhet i Norge. Prosjektet består av representanter for begge selskaper. Prosjektstarten markerer at vi nå virkelig er i gang med å utvikle et sterkt og lønnsomt norsk luftfartssystem. Ambisjonen er at et samordnet trafikksystem skal kunne tre i kraft fra sommerprogrammets start. Dette betyr at prosjektet står foran store, men spennende utfordringer.

Jeg vil benytte anledningen på denne merkedagen til å ønske alle medarbeidere i Braathens hjertelig velkommen til SAS Gruppen! Og jeg vil ønske samtlige medarbeidere i både SAS og Braathens lykke til i det videre arbeidet.

I SAS setter vi stor pris på å kunne starte et spennende arbeid sammen med dyktige, nye kolleger - kolleger som gjennom mange år har bidratt til å bygge et Braathens som har en sterk posisjon, et sterkt varemerke, høy kompetanse, gode tradisjoner og sterk kultur. Vi i SAS har respekt for det arbeidet som er gjort. Mange av de samme kvalitetene og verdiene har også SAS. Vi er stolte over det arbeidet SAS har gjort for å utvikle en internasjonal posisjon med sterke, skandinaviske verdier, et flyselskap som er blant Europas ledende. Det er med ydmykhet og respekt medarbeidere i både SAS og Braathens nå sammen skal gå løs på oppgaven med å samordne sine virksomheter i Norge. De særtrekk som preger selskapene skal bestå og verdsettes for å gi øket, felles styrke. Nå skal vi utvikle norsk luftfart til å bli sterk og lønnsom, og dermed både sikre opprettholdelsen av et luftfartssystem med internasjonal konkurransekraft - og legge grunnlaget for framtidig vekst.

Der er ingen av oss som er i tvil om hvilke omfattende utfordringer hele luftfartsbransjen står ovenfor. Dette krever av oss alle at vi målrettet arbeider for å kunne møte dagens og morgendagens utfordringer, for å sikre lønnsomhet og for å sikre at vi når vårt mål om et sterkt og selvstendig konsern.

SAS og Braathens er i samme situasjon som andre flyselskaper; en situasjon der det har vært nødvendig, og vil bli nødvendig, å gi det tunge budskap til mange medarbeidere om at de er overtallige. Det er gode kolleger med verdifulle egenskaper og innsikt vi nå mister. De fortjener vår fulle respekt og vår udelte medfølelse.

Omstillinger er krevende. Vi må være innstilt på, og i stand til, hele
40 tiden å være i endring og omstilling. Vi må finne de mest effektive
måter å arbeide på. Vi må tilpasse våre produkter og tjenester til
våre kunders krav og forventninger. Vi må være fokusert på
lønnsomhet. Og, ikke minst, vi må ha evne til å gjennomføre
45 samordningen av de to selskapene gjennom en effektiv prosess der
vi skal hente ut de riktige og nødvendige besparinger - på en måte
som også er preget av respekt og omtanke for hverandre.

Jeg vet at prosesser som den vi nå går inn i kan være utfordrende
og vanskelige. Ofte kan det oppstå usikkerhet og frustrasjon. Jeg
vet også at det er mange ubesvarte spørsmål - spørsmål som ikke
50 vil kunne finne sine svar på flere måneder.

Samordningsprosjektet vil legge stor vekt på et åpent og tillitsfullt
samarbeid med alle våre medarbeidere. Vi vil også legge vekt på å
informere løpende, tilsvarende åpent og så snart det er mulig. I
løpet av den nærmeste tid vil både nye og eksisterende
55 informasjonskanaler omtale prosjektet og framdriften så fylldig som
mulig.

Der er nå vi skal legge det helt nødvendige grunnlaget for
langsiktig konkurransekraft. Vi skal utvikle et luftfartssystem som
sikrer lønnsomhet og styrke som fundament der konkurransen
60 virkelig foregår, nemlig internasjonalt. Vi skal utvikle et robust og
godt trafikksystem for våre kunder og for samfunnet. Prosjektet vil
engasjere mange av oss. De synergier det er helt nødvendig å ta
ut, vil få konsekvenser for mange. Dette blir ingen enkel oppgave,
og det krever respekt og ærbødighet. Samtidig er det viktig å
65 minne om at de interne prosesser og samordninger ikke må ta
fokus vekk fra kundene og den daglige virksomhet.

Jeg ønsker samtlige medarbeidere i SAS og Braathens til lykke
med at vi nå er i gang med det faktiske samordningsarbeidet, og
jeg vil ønske prosjektet og dets deltakere lykke til!

70 Vennlig hilsen

(signert)

Jørgen Lindegaard
Konsernsjef SAS Gruppen



1 Status for samordningsprosjektet

Samordningsprosjektet BU.SK startet januar 2002. Prosjektet har hatt som mål å finne løsninger som senker kostnadene, styrker lønnsomheten og forbedrer konkurransekraften i selskapene. Det felles samordningsprosjektet i SAS og Braathens har identifisert store synergier ved å samordne virksomheter. En slik samordning kan medføre en samlet overtallighet i området rundt 800-900 årsverk innenfor Salg, Frakt og Ground Handling. Ledelsen i Braathens har anbefalt for styret i selskapet å starte drøftelser med de tillitsvalgte vedrørende samordning for Salg, Frakt og Ground Handling. - SAS Airline og Braathens har behov for ytterligere å forbedre sine resultater og kan ikke forsvare å opprettholde parallelle, doble funksjoner. Vi må derfor samordne oss for å styrke konkurransekraften, sier adm.direktør Vidar Meum.

- Ingen endelige beslutninger rundt dette er, så langt, tatt. De anbefalingene som nå er utarbeidet fra prosjektet skal først informeres om og deretter drøftes med fagforeningene og så eventuelt besluttes i selskapets styrende organer, sier direktør og ansvarlig for samordningsprosjektet i Braathens, Trygve Gjertsen.

Informasjon til fagforeningene startet allerede i dag 24. april.

Salg

For Salg, eksklusiv Direkte salg, har prosjektet kommet fram til en anbefaling som innebærer en virksomhetsoverdragelse av Braathens Salg til SAS World Sales. Synergiene gir en besparelse på 12 millioner kroner for Braathens. Dette medfører en overtallighet på anslagsvis 40 årsverk i den samlede salgsheten.

Direkte salg (telefonsalg) i de to selskapene vil bli opprettholdt som separate funksjoner, men det vil i løpet av året gjennomføres en analyse som skal vurdere dette nærmere.

Når virksomhetsoverdragelse skjer, vil hele virksomheten overdras fra Braathens til SAS World Sales. Deretter tas overtalligheten ut i SAS World Sales.

Frakt

For Frakt har prosjektet kommet fram til en anbefaling som innebærer virksomhetsoverdragelse av Braathens Frakt til SAS Cargo. Synergiene gir en besparelse på opp mot 17 millioner kroner totalt. Dette medfører en overtallighet på anslagsvis 40 årsverk for den samlede Frakt-virksomheten.

Når virksomhetsoverdragelse skjer, vil hele virksomheten overdras fra Braathens til SAS Cargo. Deretter tas overtalligheten ut SAS Cargo.

Ground Handling

Samordningsprosjektet har anbefalt at SAS Airline og Braathens skal ha en felles Ground Handling-organisasjon. Dette er SGS (Scandinavian Ground Services).

Som forventet effekt av en samordning oppnår Braathens reduserte kostnader på mellom 100-110 millioner kroner årlig sammenlignet med å fortsatt drive Ground Handling i egen regi.

40 Samordningen innen Ground Handling vil innebære overtallighet. Drøftelser vil gjennomføres med fagforeningene for å klargjøre hvordan overtalligheten skal løses. Overtalligheten er forventet å bli på rundt 750-800 årsverk.

Konsernet og Braathens vil søke å løse mest mulig av overtalligheten med frivillige ordninger ved hjelp av personalpolitiske virkemidler. Selskapene ønsker å drøfte med 45 fagforeningene hvordan selskapet best kan utnytte virkemidlene, slik at færrest mulig blir berørt av oppsigelser.

I henhold til vurderinger som er foretatt av juridiske rådgivere for både SAS Airline og Braathens, blir ikke samordning av Ground Handling, basert på foreliggende fakta, definert som en virksomhetsoverdragelse i henhold til bestemmelsene i 50 arbeidsmiljøloven. Juridisk blir dette derfor tolket som en outsourcing. Dette innebærer i så fall at all overtallighet, som ikke tas ut gjennom frivillige ordninger og naturlig avgang, vil måtte løses ved oppsigelser i Braathens.

Onsdag 24. April



1 Brev fra Vidar



Hei alle sammen !

Vi i ledelsen har i løpet av de siste dagene mottatt mange spørsmål og kommentarer på de forslag ledelsen har informert de sentrale fagforeningene om. Jeg håper dere
5 har forståelse for at vi ikke har mulighet til å kunne svare på hver enkelt mail og hvert enkelt spørsmål. Vi skal likevel søke å holde dere oppdatert så langt det er praktisk mulig.

Først av alt, det er foreløpig ikke fattet noen endelige beslutninger i Braathens styrende organer vedrørende samordning mellom Braathens, SAS og SAS Cargo.
10 Drøftelsene med de sentrale fagforeningene starter først i disse dager og den endelige beslutningen vil bli tatt i Braathens styrende organer etter grundige drøftelser.

For alle oss i Braathens, har spesielt det siste året vært preget av stor utfordringer, usikkerhet og frustrasjon. Likevel har samtlige ansatte stått på og bidratt til at vi har
15 løst utfordringene i en vanskelig tid, på en svært tilfredsstillende måte. Det er jeg virkelig imponert over. Når vi nå igjen er i en meget krevende situasjon, er det som et resultat av at Braathens og SAS-konsernet har behov for å bedre Braathens og konsernets lønnsomhet og styrke konkurransekraften i en stadig tøffere konkurransesituasjon. Dette som et ledd i å realisere de synergier som var
20 grunnlaget for SAS' kjøp av Braathens. Jeg forstår den frustrasjonen og sinne som kommer til uttrykk hos de som føler seg berørt av de foreslåtte endringer.

Helt siden vi sist var på Norge-rundt og fortalte om reduksjon i vår produksjon, har vi kommunisert at det vil bli en ny runde der vi må se på hvordan vi kan ta ut synergier ved samordning med SAS. På det tidspunktet var SAS-avtalen ikke på
25 plass og vi var usikre på om det i det hele tatt ville bli en avtale med SAS. Vi fryktet alle alternativet - nemlig konkurs. Likevel var vi tydelig på at hvis Braathens ble kjøpt, ville det bli en ny runde med samordning, spesielt der vi så doble funksjoner og stort synergipotensiale.

Braathens fikk i midten av april et tilbud fra Scandinavian Ground Services på å
30 "handle" Braathens avganger i Norge. Dette tilbudet gir oss vesentlig lavere kostnader (100-110 millioner pr. år, ca. 20% lavere) enn den kostnad vi har i dag, og vi er blitt garantert minst samme kvalitet som vi selv har levert i 2000 og 2001.

Så til det jeg føler er viktig for medarbeiderne i Braathens og hva som bør prioriteres. Hva blir konsekvensene for de berørte medarbeiderne i Braathens?

35 Vi i Braathens ledelse ønsker å drøfte eventuelle konsekvenser med de ansattes representanter (fagforeningene), slik at vi kan søke å løse den overtallighet som oppstår med størst mulig grad av frivillighet. Vi har tydelig kommunisert internt og til fagforeningene at vi ønsker å bruke personalpolitiske virkemidler i Braathens og innenfor SAS, som på best mulig måte kan bidra til å redusere de negative
40 konsekvensene for medarbeiderne i Braathens. Vi har utarbeidet en tidsplan der vi sammen med fagforeningene vil drøfte det anbefalte forslaget i løpet av de nærmeste dagene og ukene, samt hvordan vi skal håndtere konsekvensene for den enkelte medarbeider. Endelig beslutning er ikke tatt, og jeg har lovet fagforeningene at vi i Braathens ledelse skal lytte til de kommentarer og innspill som kommer i de
45 drøftelser som nå skal føres, før endelig beslutning fattes i Braathens styrende organer.

Med vennlig hilsen
Vidar

Mandag 29. April